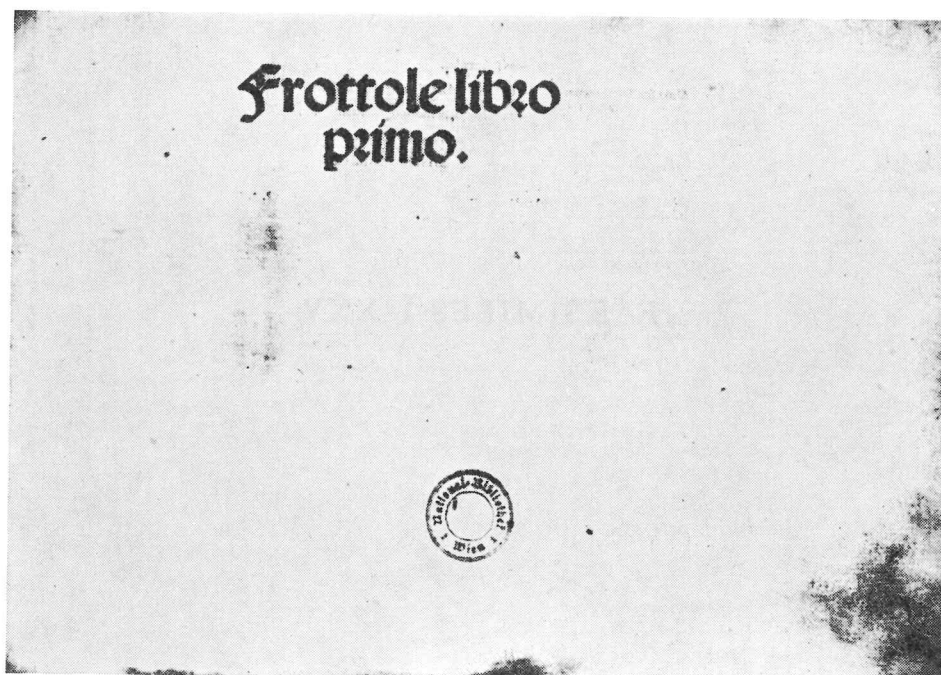
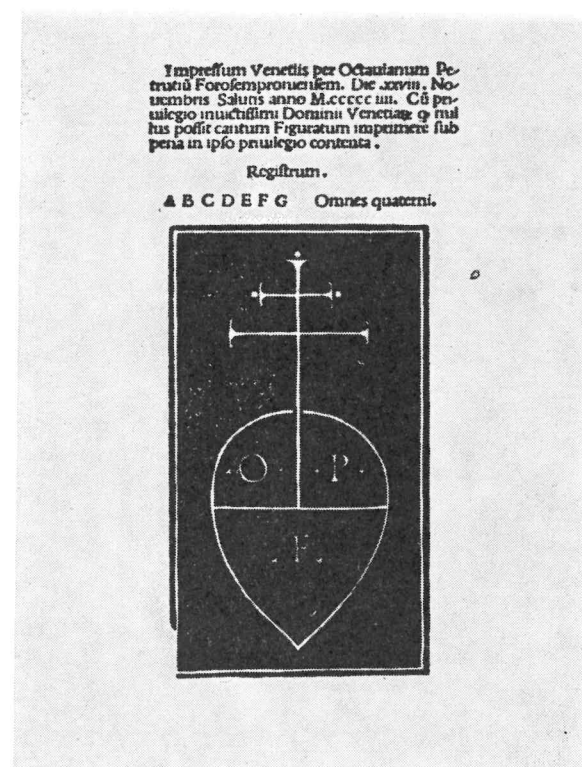




I Frottole Libro Primo... 1504 (Pe. I) Titelblatt



II Ibid., f. LVI (Kolophon)

BARTHOLOMEVS TRUMBONCINVS VERO.

Copri lingua el cieco ardore Parla hoimai nò far più muta Che la fuma e fa cresciuta Che
 già in cenere quasi e il core Scopri o lingua el cieco ardo. Parla hoimai nò far più muta Parla hoimai non
 far più muta Parla hoimai non far più muta
 Scopri o lingua Scopri

El seren suate sguardo che già scorri in un bel viso
 Fa che un foco aghiaccio & ardo Per che fa che non arda
 e fa el cor da mi diuiso La mia scala ala sua altezza
 e così con pocho aduiso Pur con solita sciocchezza
 Io mi strugo e dir nò oso Vno in spera & in desio
 L'aspo ardo chio porto alcoso e perdendo el tempo mio
 notte e di nel tristo core Di pensier mi palco el core
 Scopri Scopri

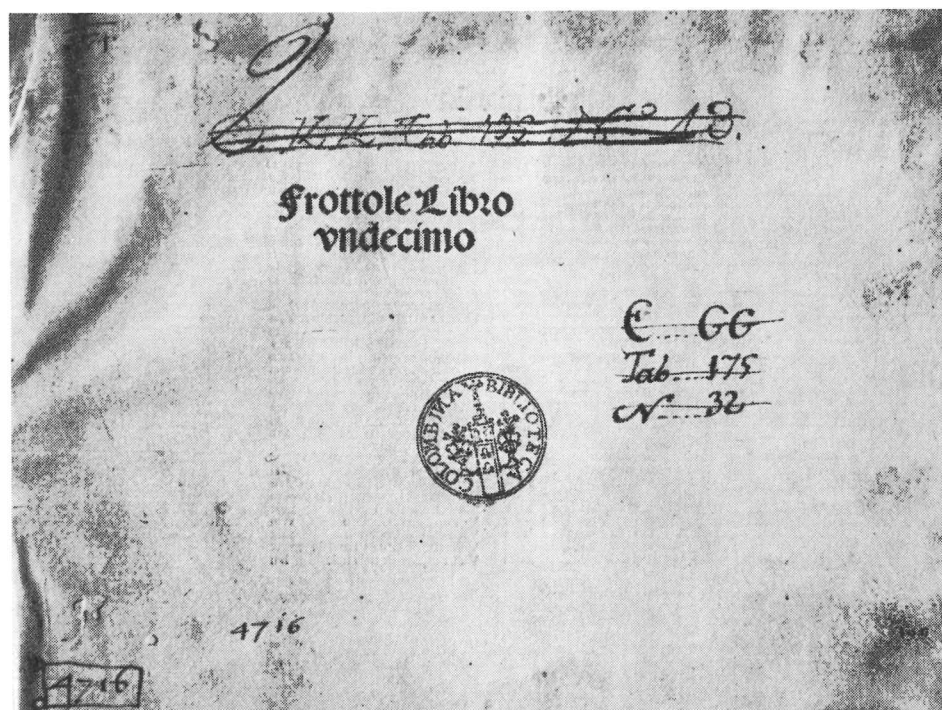
Le ben uer che mostra amarmi Ma fo ben che finge ogn'hora
 Poi chio nacqui al suo seruitio De ferir non uo lassare
 Che per loco o per supplicio La mia fe non po manciare
 staro donche ad aspectare De merce se apran le porte
 Fori un di de pietate o morte Fara lieto el tristo core
 Scopri Scopri

III^a Frottole Libro Primo... 1504 (Pe. I), f. XVI

Scopri o lingua el cieco ardore Scopri o lingua Scopri o lingua Scopri

Scopri o lingua Scopri

III^b Ibid., f. XVII



IV Frottole Libro undecimo... 1514 (Pe. XI), Titelblatt

V Ibid., f. 51'

VI^a Tenori e contrabassi intabulati... Libro Secondo... 1511 (Pe. F), f. VI'

VI^b Ibid., f. VII



VII Canzoni nove con alcune scelte... 1510 (Ba. I), Titelblatt

B. T.

I. Tenor

Al diti mai chi venga in odio a quella...
e di vil signore...
e la inimica mia...
Al diti mai chi venga in odio a quella...

Al diti amor laurete sue quadrella
Sperda in me nate e limpiombate in lei
Al diti curlo e terra homari e dei
Se han contrari e rila ognun più fella
Al diti che con sua cieca facella
Ditto a morte mazzata

Tur come glie si sia
Ne mai più dolce o più
Aler me si mostri in atto o rinfacella
Al diti mai di quel che men vorrai
Dama troia quest'ora e viene via
Al diti el fiero ardore che mi donna

L'etica in me quanto el fier ghiaccio in costui
Al diti vngna ro vergan giacchi miei
Al diti ch'io o sua sorella
Ne donna ne donna
Ma terribel porcella
Qual pharaone in perseguit gli beboti

IX^a Canzoni nove... (Ba. I), f. 7'

Alto

Basso

Al diti mai chi venga...

IX^b Ibid., f. 8

Or chel ciel e la terra el vento tace Et le fere e gli augelli il sono affrena Noce car
Et nel suo lecto il mar senzoda grace Deggio pe' d'ard' piago e chi mi face Sepe me
ro stellato in giro mena Euerro el mio stato d'ira e di duol piena
inani per mia dolce pena Et lei di lei pensando ho qua che pace

TENOR
BASSO

X^a Frottole Libro secondo... 1518 (Fi. IX¹), f. 10'

Or chel ciel e la terra el vento tace Et le fere e gli augelli il sono affrena Noce car
Et nel suo lecto il mar senzoda grace Deggio pe' d'ard' piago e chi mi face Sepe me
ro stellato in giro mena Euerro el mio stato d'ira e di duol piena
inani per mia dolce pena Et lei di lei pensando ho qualche pace

TENOR
BASSO

XI^a. Frottole Libro secondo... 1520(?) (Fi. IX²), f. 10'

Or chel cielo e la terra

ALTUS
BASSO

X^b Ibid., f. 11

Or chel cielo e la terra

ALTUS
BASSO

XI^b Ibid., f. 11

M. C.

O che aiuto o che conforto O' fu tu mai chiarito Ardo i fuoco e son smarito Tu respòdi chio

gran toito O' che aiuto o che conforto

TENOR

O che aiuto o che conforto

XII Canzoni Sonetti, [Libro tertio]... (s. d.), f. 5'

L. M. 12^{te} e

Hime hame ne mo ne mai Pur a darme sui grà toito Dime hame che grà puto Dima

gratu mi dai Dime hame ne mo ne mai

TENOR

Dime hame ne mo ne mai

Dime questa e la fede	Del tuo error ti pentrai	Sio fui sciocho bora maug o
Che già en t'èpo mai p'nesso	Dime hame	Cio perdeva in tutto el t'èpo
Quella adunq' la mercede	Dime hame sol q'sto el pegio	Deffa forsa il tempo
Del periglio andio con messo	Che sperando più ma t'èpo	Cio non te ma me vora
Ma lo ben che ipso spello		Dime hame

XIII Canzoni Sonetti... Libro quarto... 1517 (Fi. XIV^a), f. 24'

XIV Ibid., Titelblatt

AL. 11

O che son sol fra fridde herbe i agi E son lontana dala mia inimica

TENOR

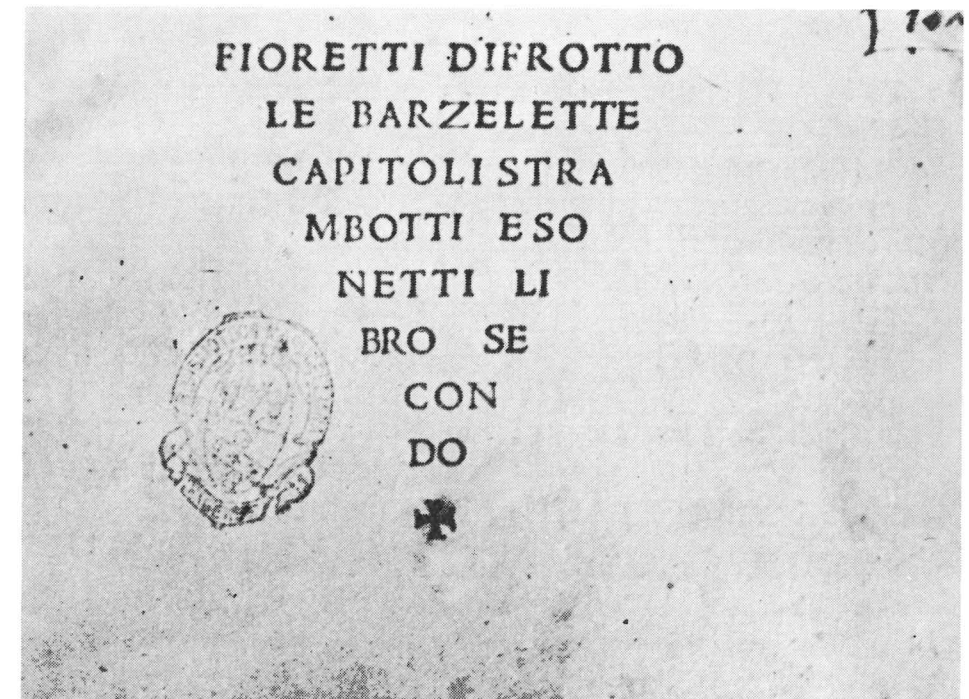
O che son sol

Sto che per cui m'accesi non mi spaga	Per lod'ir lei infa pietagimetrica
fugando el p'anto far la mente apaga	solo e un pensier che me strugge
per l'usi e la lingua che sol m'aga	che de noui martiri adugge

XV Canzoni Sonetti... Libro Tertio... 1518 (Fi. XI), f. 26'



XVI Frottole de Misser Bortolomio... 1520 (Fi. XV), f. 43

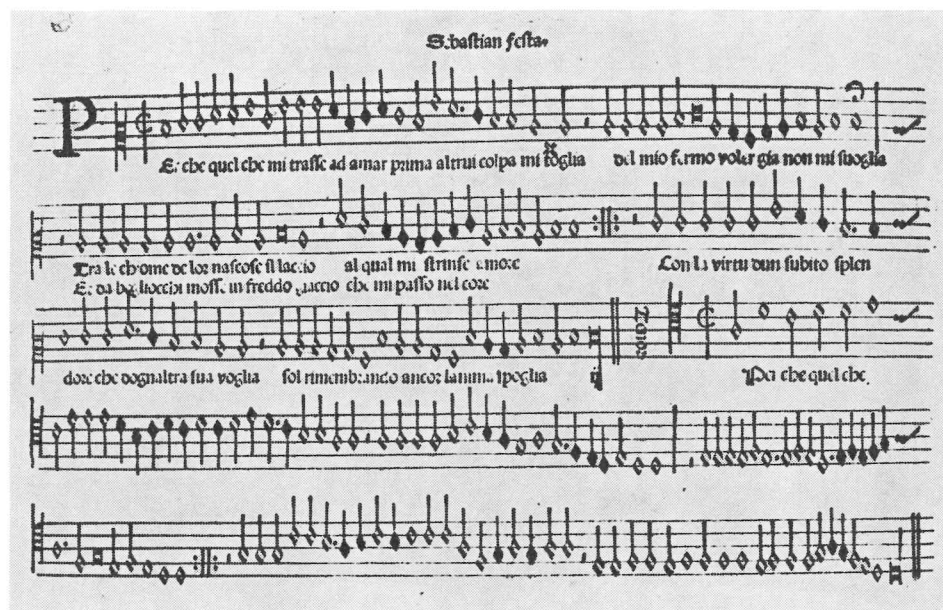


XVII Fioretti di Frottole... 1519 (Fi. XIII), Titelblatt.

Altus. 48

De nō sera poi che la nō me vol ben oyme dīo chi me soutien
 La mba pur arbō dōna lassela ādar le vna trista le vna giora ola busa tēs: o
 scotta l' scla star lassela ādar lassela purnōte ipazar li n' te ipazar
 Che faro che nō faro le vna sōza le vna gnochba oyme dīo me crepa el coa
 poi che la me va cōfi lage busna lage chioa che lamba rotto la se
 oyme dīo nō posso pi lassela star. ec. nō la vardar
 credo ben che moriro Chi mel cre chi nō mel cre le vna stoma le vna roza
 nō la ch. mar che la nō me porta amor le defetta le p' sroza.
 lassela star. ec.

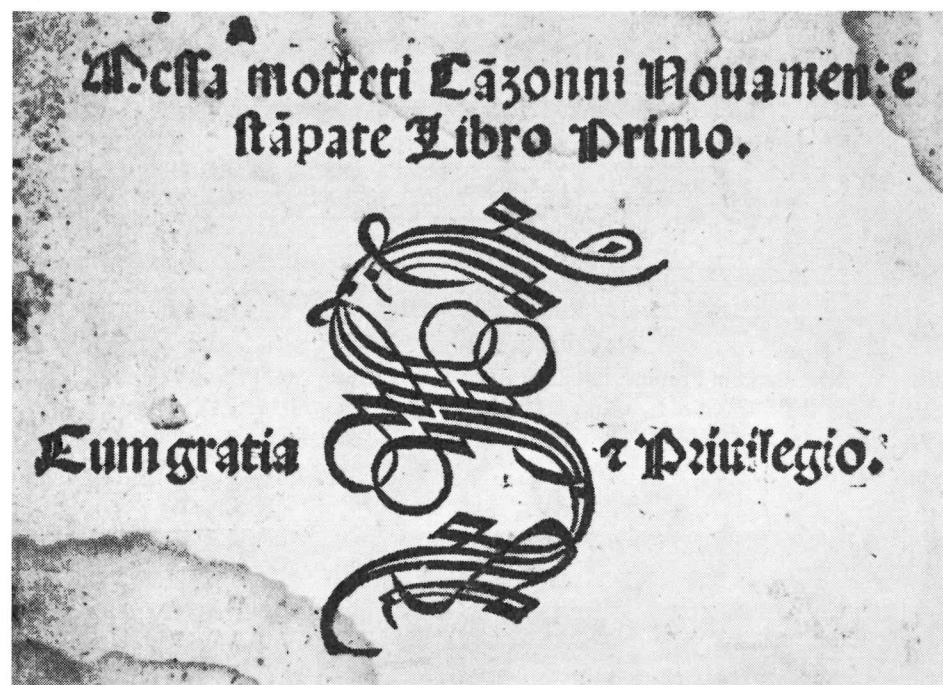
XVIII Fior di Motetti e Canzoni... 1523 (?) (Wi. I), f. 48

XIX^a Canzoni Frottole... Libro Primo de la Croce... 1526 (Wi. II) f. X'

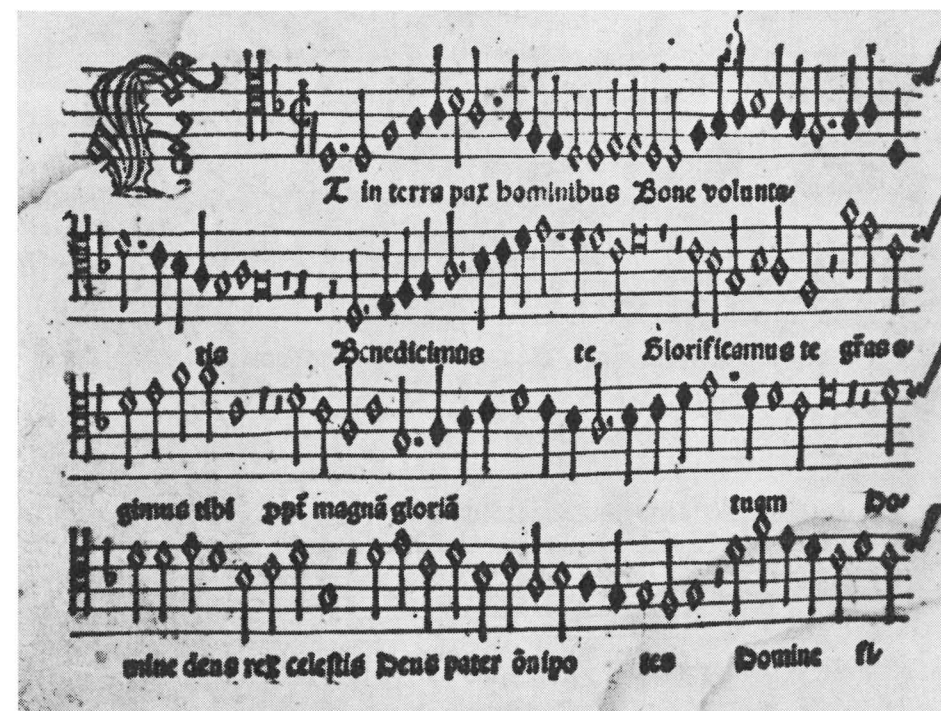
XIX^b Ibid., f. XI

XX^a Canzoni Frottole... Libro Secondo de la Croce... 1531 (Bo. IV), f. 22

XX^b Ibid., f. 23



XXI Messa motteti... Libro Primo... 1526 (?) (Palm.), Titelblatt



XXII Messa motteti... Libro Primo... 1526 (?) (Palm), f. 3'



XXIII Altus Libro Primo de la fortuna... 1526 (?) (Bo. V), f. 12'



XXIV Messa motteti... Libro Primo... 1526 (?) (Palm.), f. 16.



XXV Altus Libro Primo de la fortuna... 1526 (?) (Bo. V), f. 14'

Vorwort

Durch bald viele Jahre habe ich mich mit Studien über die Musik des frühen Cinquecento beschäftigt, wobei ich selbstverständlich nicht umhinkonnte, die Musik-Bibliographie dieser Epoche in Italien als wichtige Vorstufe meiner Arbeit zu betrachten. Was ich jedoch über diese bisher veröffentlicht habe, beschränkt sich auf wenige Seiten, meist Rezensionen oder Ähnliches, worüber man mitunter bemerkt hat, dass es so tief in Fussnoten versenkt war, dass man es nur zu leicht übersehen konnte. Ich habe mir deshalb vorgenommen, zukünftig diesem Fehler möglichst zu entgehen und meine wenigen früher gedruckten Beobachtungen sozusagen näher ans Licht zu rücken und, wo nötig, zu verbessern. Hierdurch entstand aber ein neues ganz selbständiges Buch, das als Hauptthema die ältesten weltlichen Musik-Drucke in Italien hat, und das, wie ich hoffe, binnen kurzem mit einem ähnlichen über die entsprechenden Handschriften gewissermassen vervollständigt werden kann.

Das Buch beschäftigt sich, wie es ja immer bei Bibliographie der Fall ist, vornehmlich mit Kleinigkeiten, wobei sich eine nicht unbeträchtliche Anzahl kritischer Bemerkungen bezüglich Angaben älterer Verfasser nicht umgehen liess. Ich bin jedoch darüber ganz im klaren, dass diejenigen, die nach mir auf diesem Feld arbeiten werden, ebensoviel oder noch mehr bei mir richtigzustellen haben werden als ich bei meinen Vorgängern, obwohl ich glaube, mir ebensoviel Mühe wie sie gegeben zu haben, um Fehler zu vermeiden. Das sind nun einmal die Bedingungen, worunter die Wissenschaft sich vorwärts bewegt.

Der Carlsberg-Stiftung, Kopenhagen, möchte ich meinen aufrichtigsten Dank bringen für die grosszügige Unterstützung, wodurch es mir ermöglicht wurde, die vielen mit meiner Arbeit verbundenen Studienreisen durchzuführen. Ebenfalls habe ich die Allgemeine Wissenschaftliche Stiftung des dänischen Staates dankbar zu erwähnen wegen ihrer Unterstützung zur Sekretär-Hilfe, und meiner alten Universität in Aarhus für ihre energische und ehrende Förderung der Drucklegung dieser Abhandlung auch noch zu danken.

Der Familie Henry Prunières und der Frau Gräfin de Chambure (G. Thibault) die mir in selten liebenswürdiger Weise Zutritt zu ihren Privatbibliotheken gaben, möchte ich ebenfalls meinen verbindlichsten Dank aussprechen. Für Auskünfte und Bemühungen verschiedener Art – durch ein bald langes Leben – habe ich meinem verehrten Freund Monsign. Higinio Anglès (Rom – Barcelona) herzlichst zu danken, und von öffentlichen Bibliotheken bin ich besonders den Nationalbibliotheken in Firenze und Wien und der Staatsbibl. München für ausserordentliches Entgegenkommen zum Dank verpflichtet.

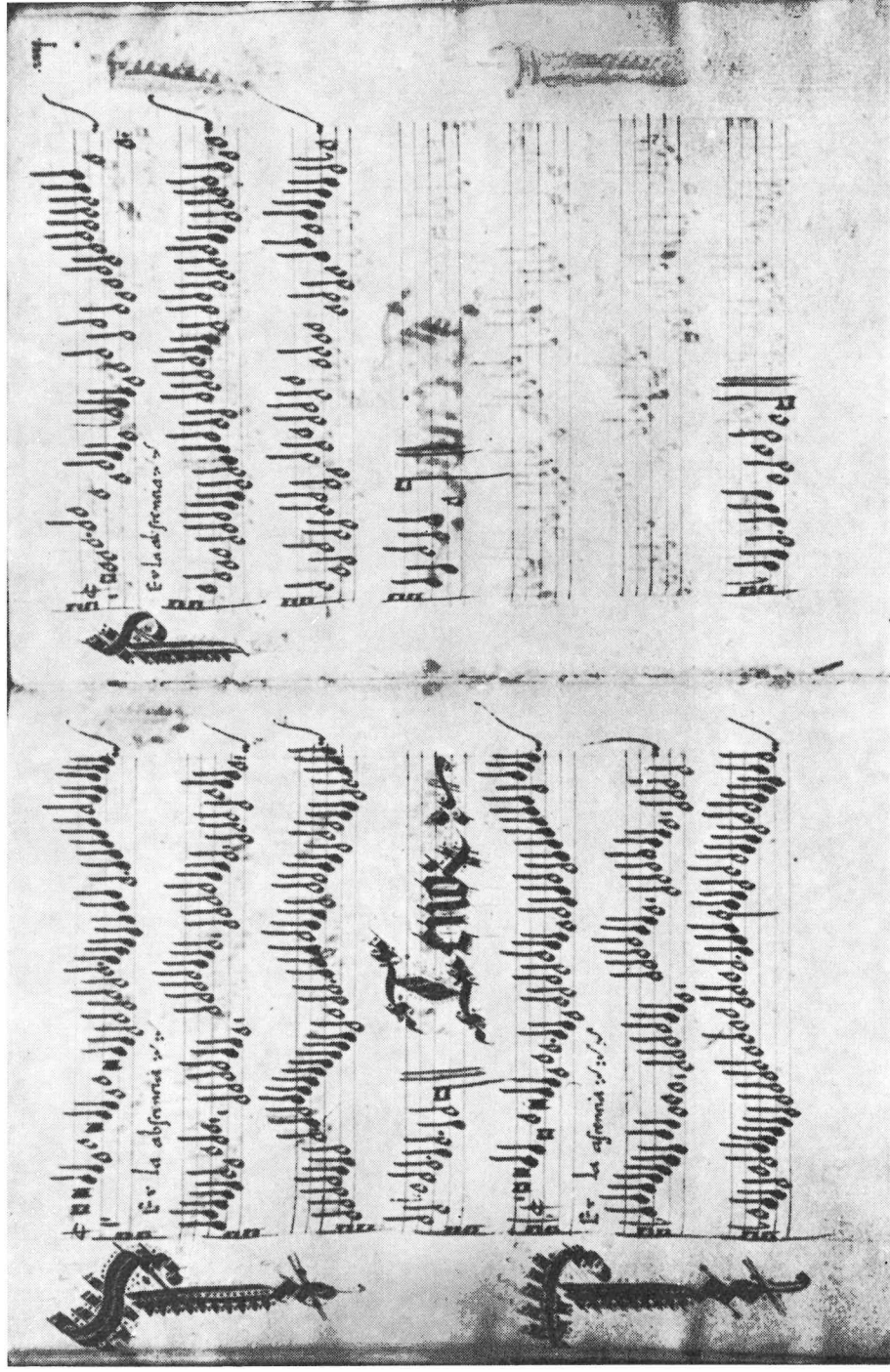
Endlich habe ich noch für ausgezeichneten Beistand bei Ausarbeitung und Drucklegung dieses Buches den Herren Universitätslektor Dr. G. Torresin, Amanuensis mag. art. Jens Peter Jacobsen und stud. mag. Christian Mondrup (alle Universität Aarhus) sehr zu danken.

Knud Jeppesen

antiano l'orso d'antia no et du d'ira f' hognud
Cantaret Musico ce' bago no v'
Qual d'iene Per f' donna dr
ss uole' p'up'f'ro un m'ortet' casa tuoua va'

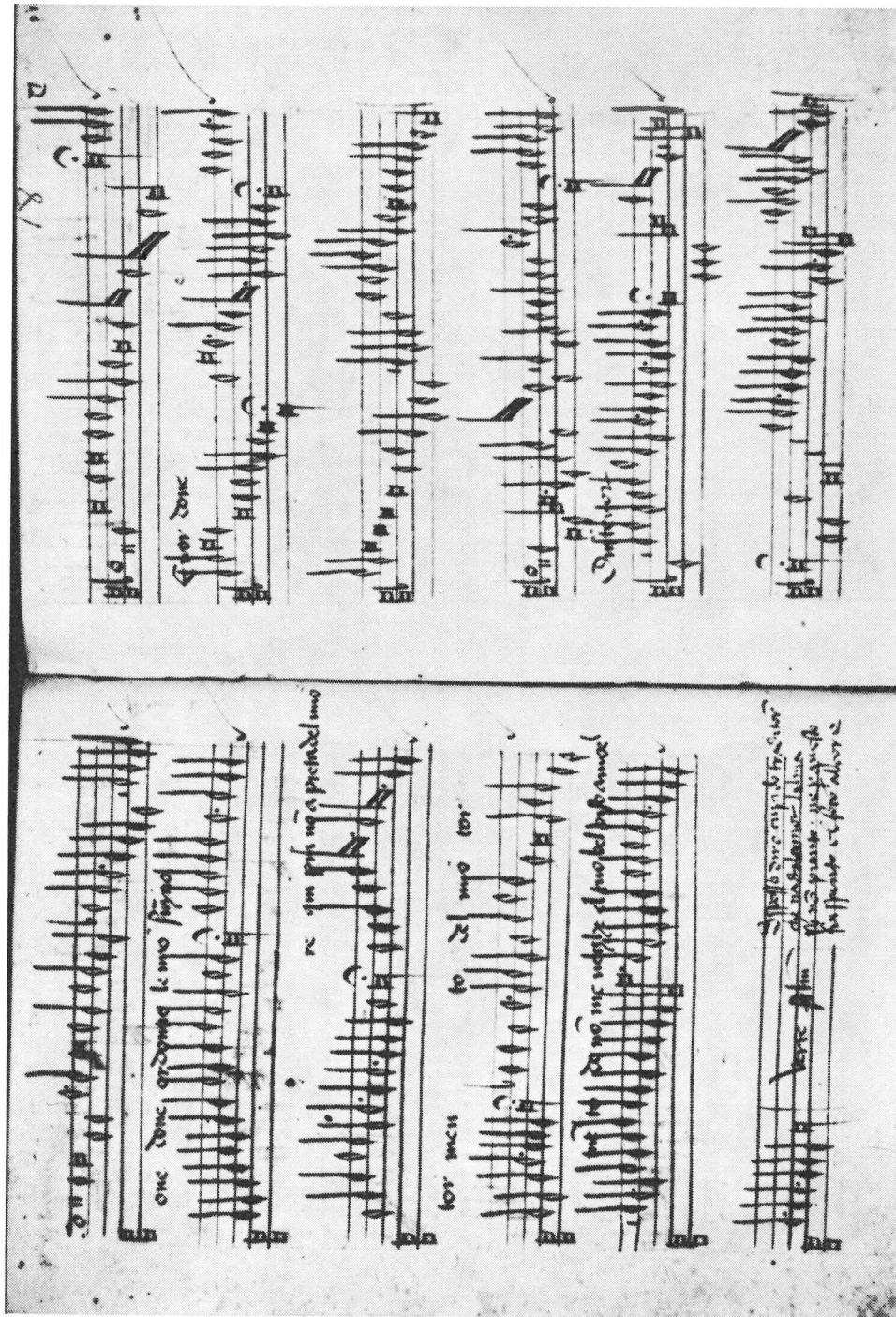
XXXVI Ms. Q. 21, Licco Mus., Bologna (Bo. I), Nr. 1, Tn.

XXXVII Ms. Q. 18, L. M., Bologna (Bo. II), f. 53'-54

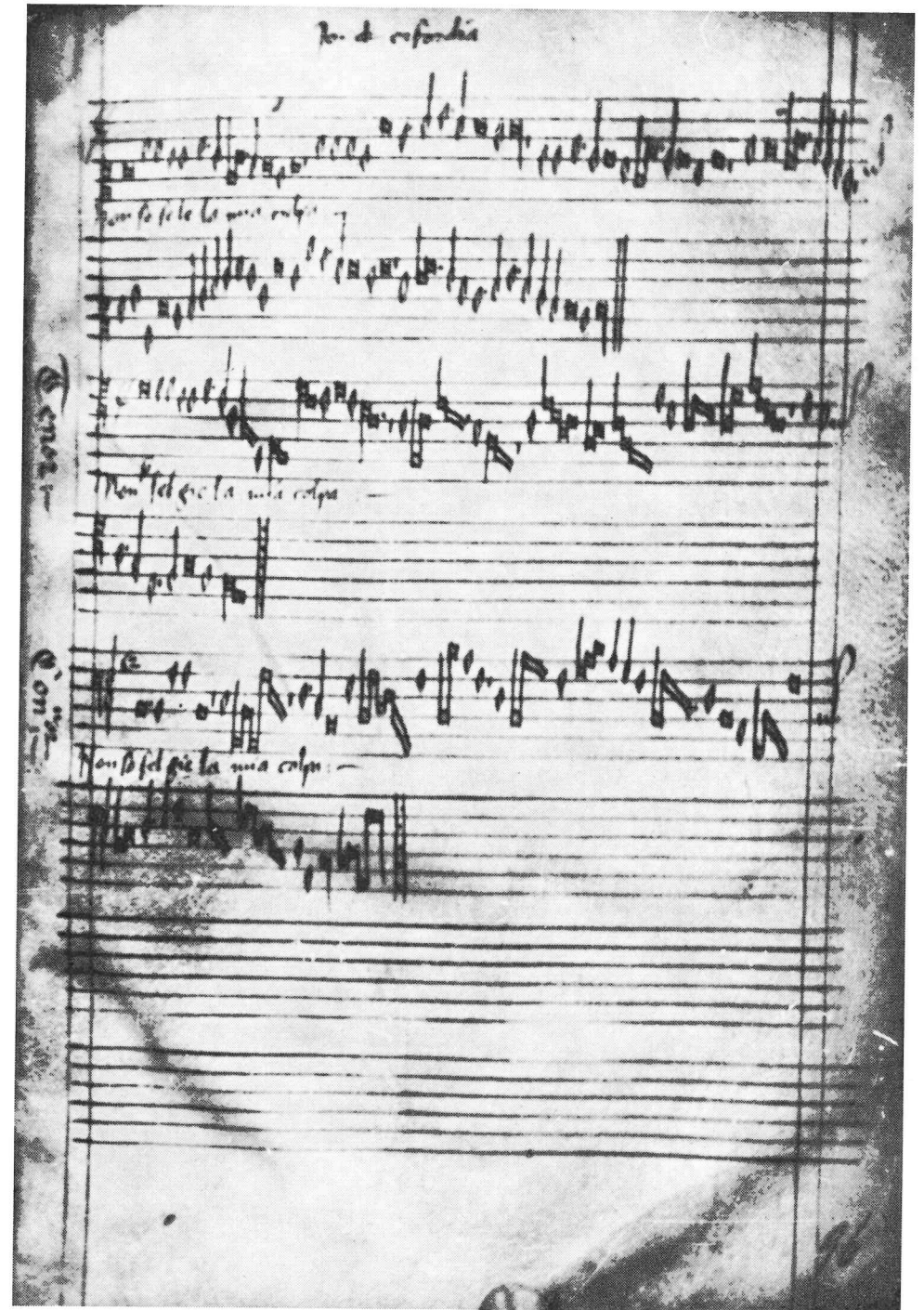


XXXVIII Ms. Q. 16, L. M., Bologna (Bo. VI), f. 14'-15

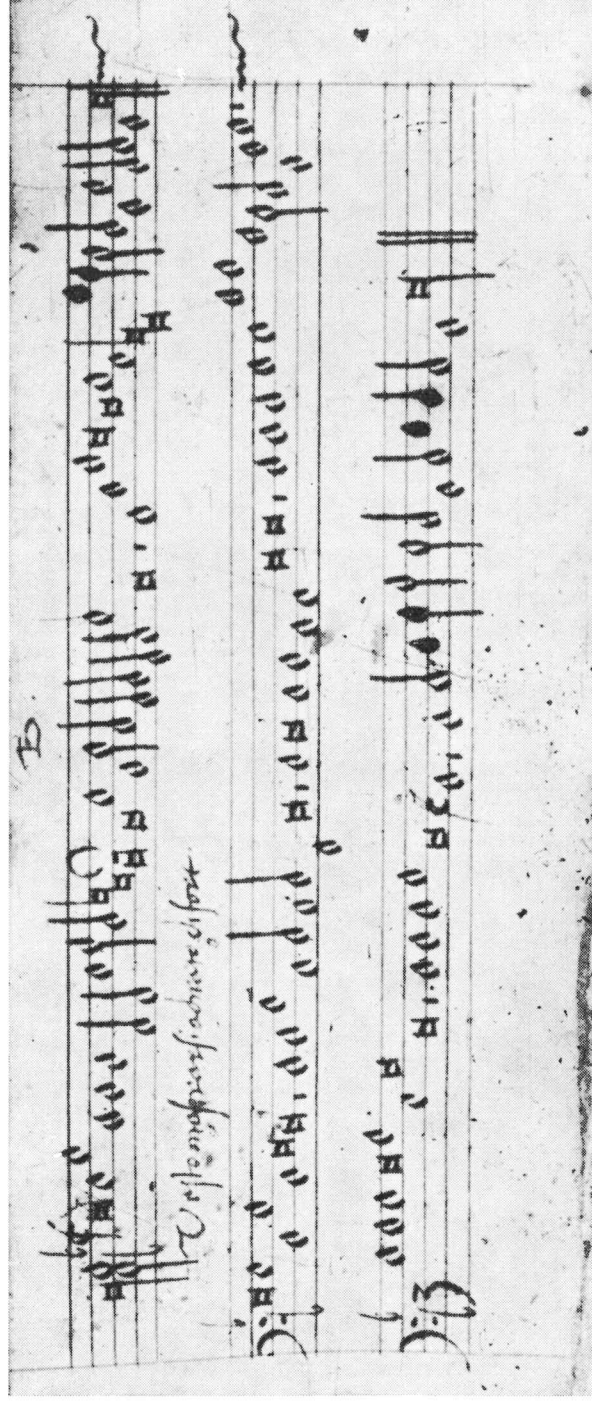
XXIX Ms. R. 142, L. M., Bologna (Bo. VII), f. 13'-14



XXX Ms. IV. a. 24, Bibl. Escorial (Es.), f. 17'-18



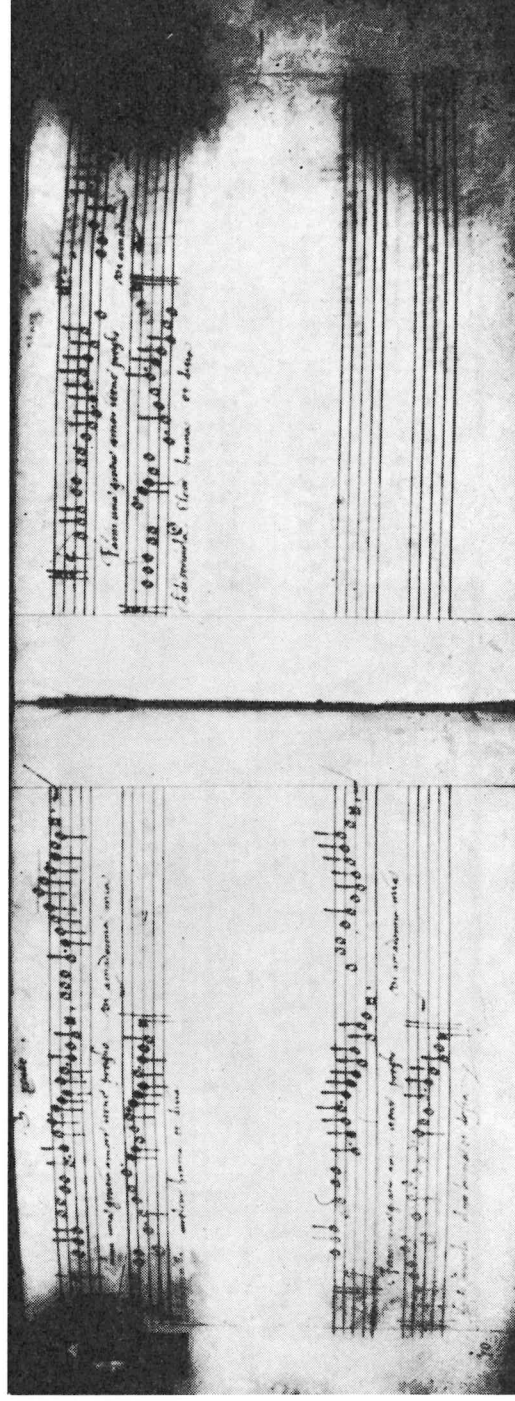
XXXI Ms. 117, Bibl. Comunale Faenza (Fa.), f. 96



XXXIV Ms. B. R. 337, B. N. Firenze (Fi. III), f. 9', B.

Handwritten musical score on three staves, labeled XVII. The notation is in a historical style with square notes and a single sharp (F#). The lyrics are written below the staves.

XXXV Ms. Magelb. XIX, 164-167, B. N. Firenze (Fi. IV), Nr. 17, A.



XXXVI Ms. B. 2440 Bibl. del Ist. Mus. Firenze (Fi. V), p. 70-71

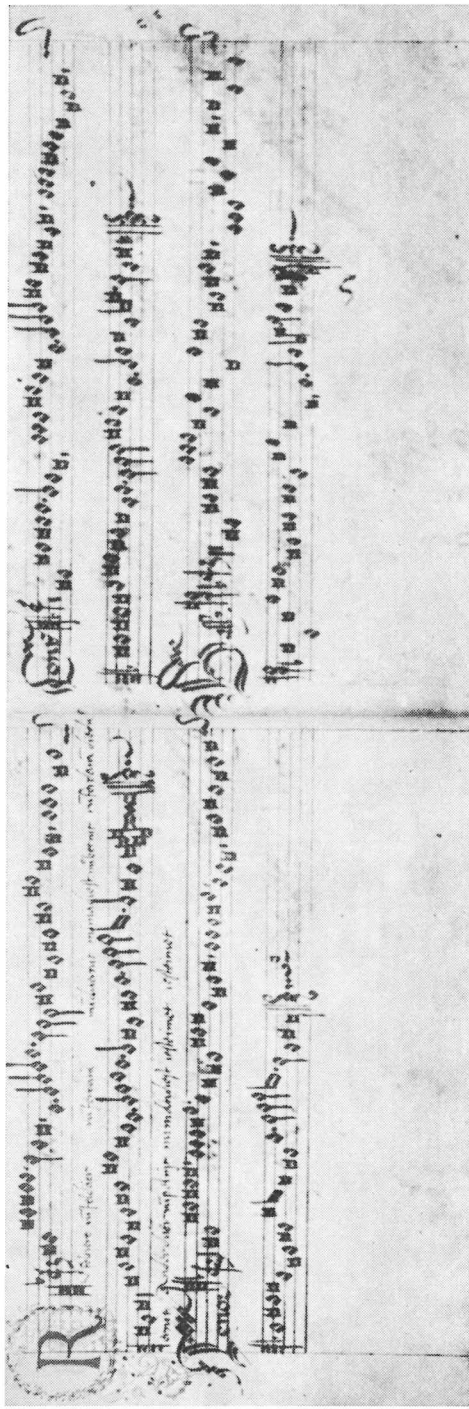
Fatti non s'gna' amor non s'gna' per amare
L'indomani il mio bene e di me

Fatti non s'gna' amor non s'gna' per amare
L'indomani il mio bene e di me

Fatti non s'gna' amor non s'gna' per amare
L'indomani il mio bene e di me

Fatti non s'gna' amor non s'gna' per amare
L'indomani il mio bene e di me

XXXVII Ms. B. 2441, I. M. Firenze (Fi. VI), f. 5'-6



XXXXVIII Ms. Maglb. XIX, 121, B. N. Firenze (Fi. XIX), f. 3'-4

XXXXIX Ms 2356, Bibl. Riccard. Firenze (Fi. XXI), f. 47'-48



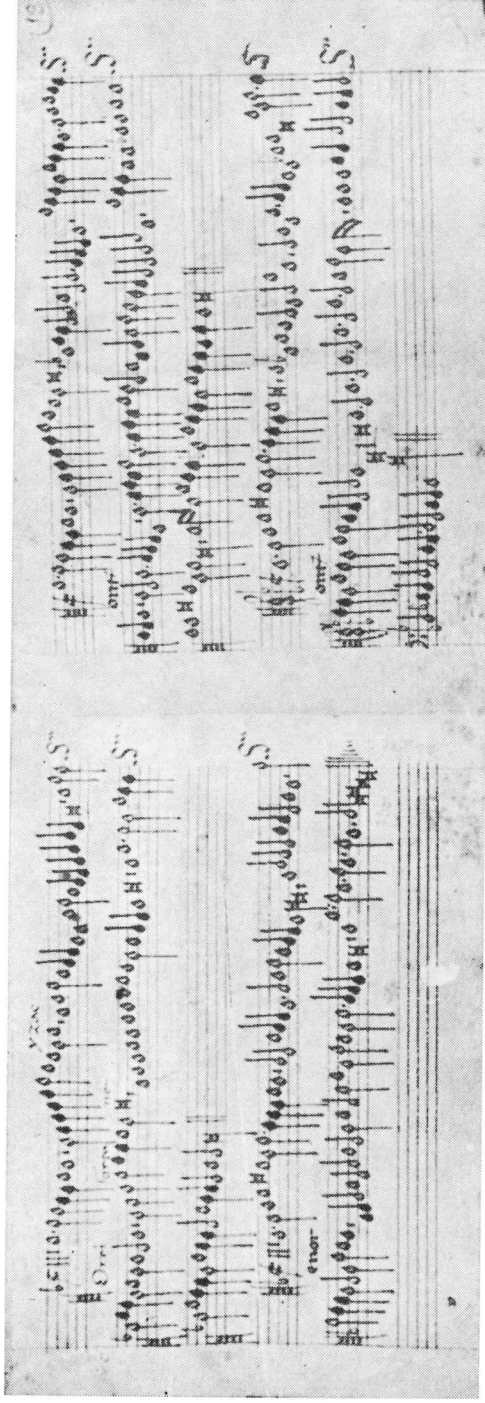
XL Ibid., f. 62'-63

XXIII

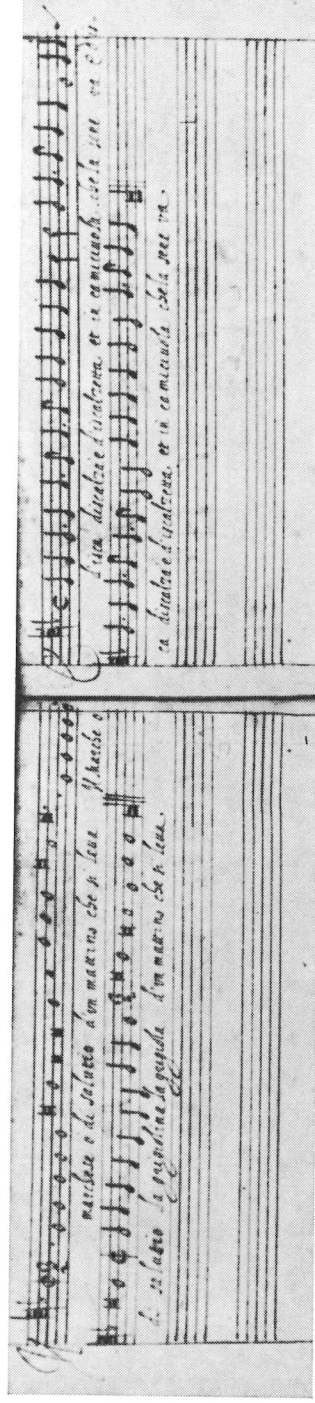
Secunda pars. Secunda pars.

Secunda pars. Secunda pars.

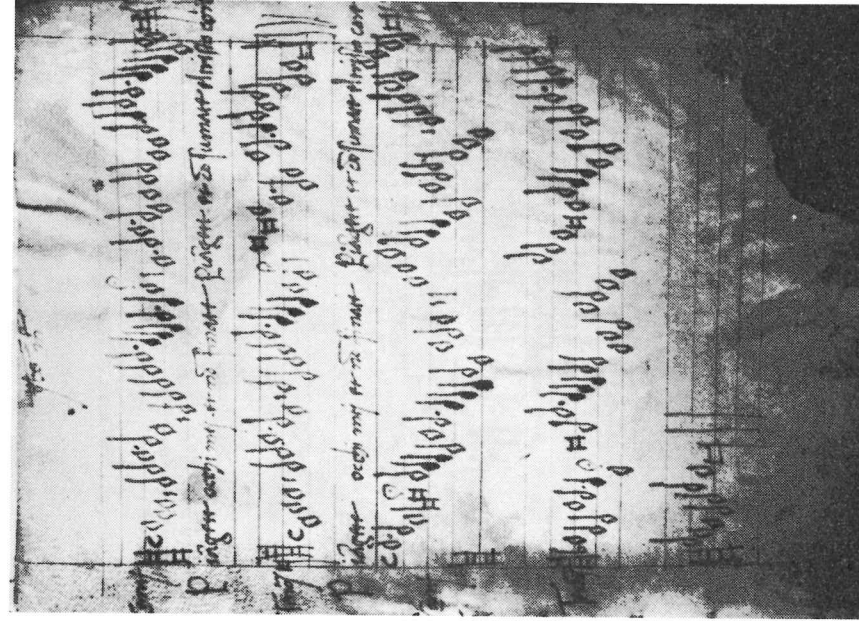
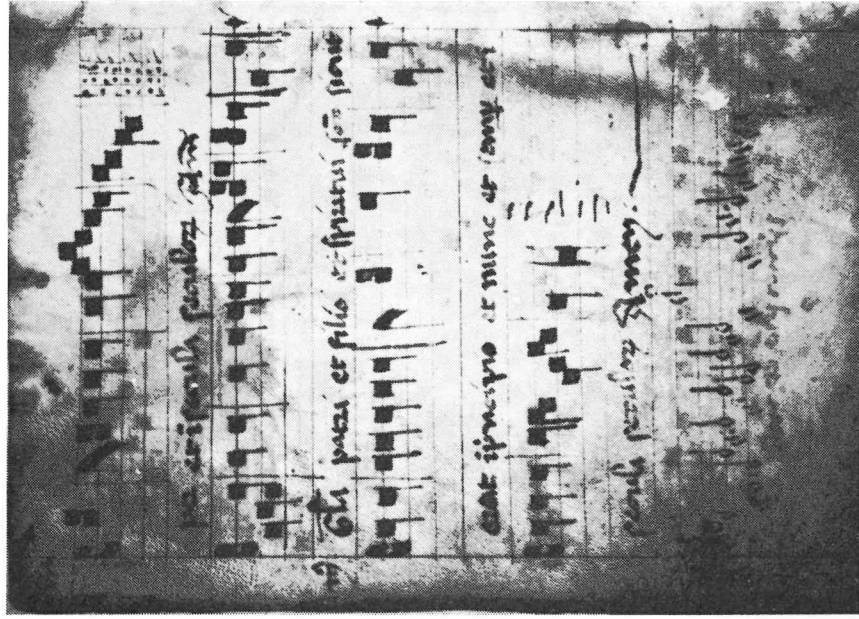
XLI Ms. Maglb. XIX, 176, B. N. Firenze (Fi. XXII), f. 40'-41



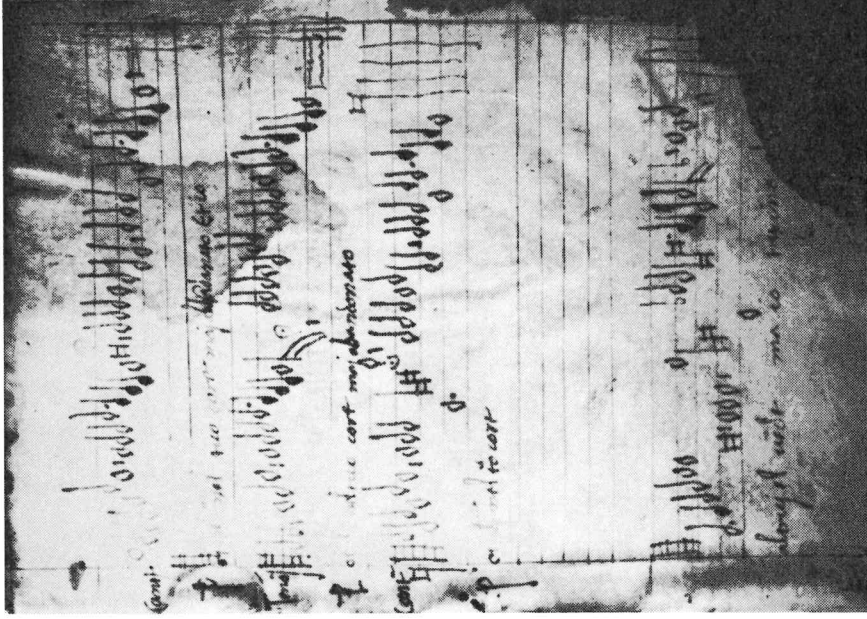
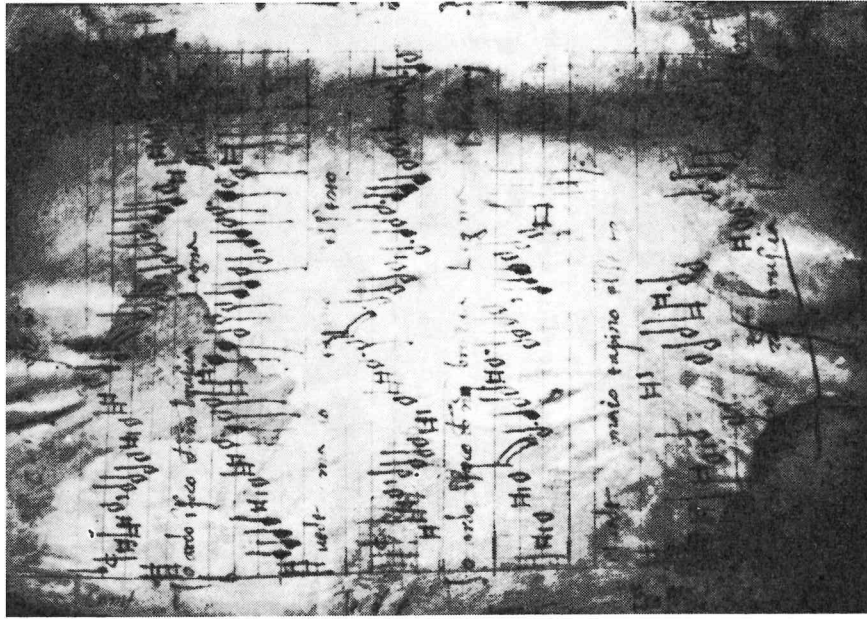
XLII Ms. Maglb. XIX, 178, B. N. Firenze (Fi. XXIV), f. 17'-18



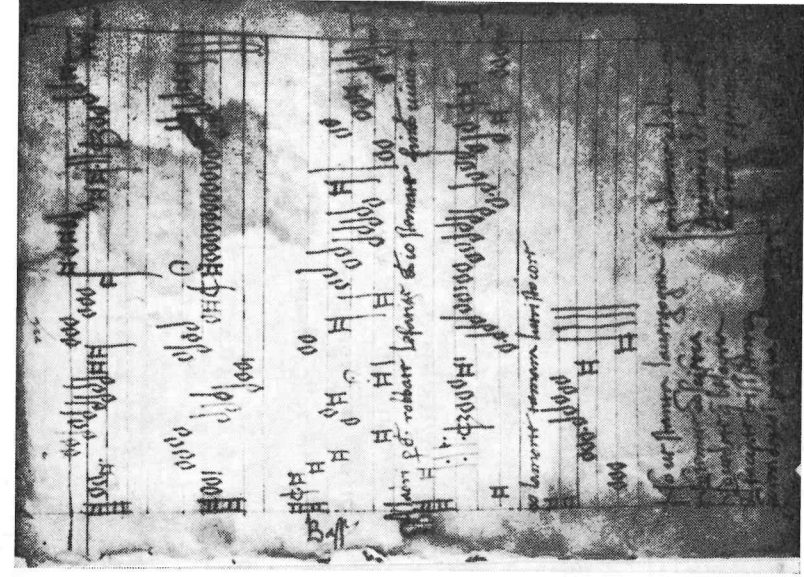
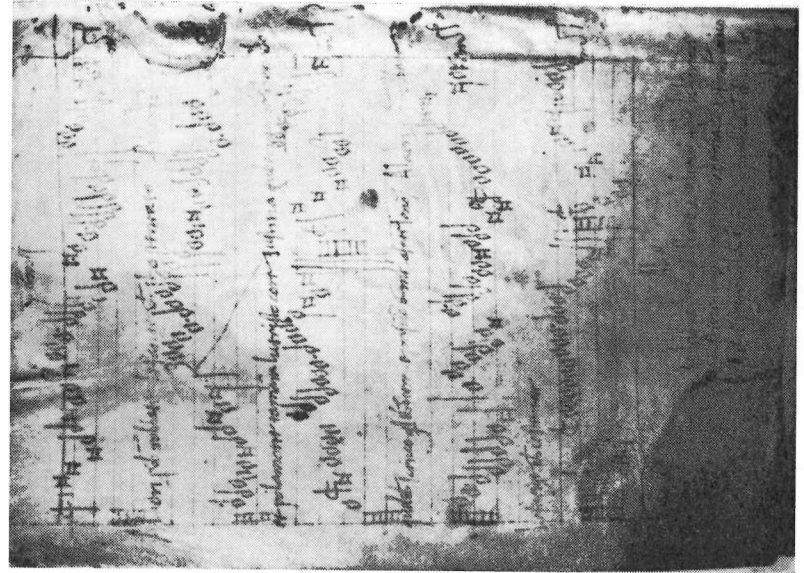
XLIII Ms. Maglb. XIX, 108, B. N. Firenze (Fi. XXVIII), Nr. 10, Tn.



LXIV-LXV Ms. polifon. del quattrocento, Bibl. Com. Foligno (Fol.) f. 5'-6



LXVI-LXVII Ibid. f. 6'-7



XLVIII-IL Ibid., f. 7'-8

LXXIX

Pace et gloria al gentil laus
Allegro

*L'ombra di suo fronde
Mida ancor tanta dolcezza
Che mi par ogni allegrezza.
Che sia al mondo in me se ascendi
Che iperfuer mei si profondi
Hanno per lei tolta reslauro*

Pace et gloria

Pace et gloria al gentil laus
Che mio bene et mio reslauro

*E l'el laus e labor uoce d'agno
Che si dona attumphantu
Suspirar senza ritogno
Questo e quel che fan chiamau
Questi sono edolei pianti
De quali sempre mirastauo*

Tenor et

Handwritten musical score for "L'Alfano" by Giovanni Battista Pergolesi. The score is written on ten staves with various musical notations including notes, rests, and clefs. The lyrics are in Italian and include "Ecco ch' fortuna me presta", "Veto ch' fortuna", "Veto ch' fortuna", "L'Alfano", "L'Alfano", "L'Alfano", "L'Alfano", "L'Alfano", "L'Alfano", "L'Alfano".



LII Ms. 55, Bibl. Triv. Milano (Mi), f. 45'-46

LIII Ms. α, F. 9,9 Bibl. Est. Modena (Mo. D), f. 54'-55

o pace ben profumi. A parmen la bianca tempo e loco po
 di ogni ritorno ben sol d'ora poco
 la medusa bianca m'è uoce
 m'è pace con la parmen e d'ora s'indimen l'ora m'è se

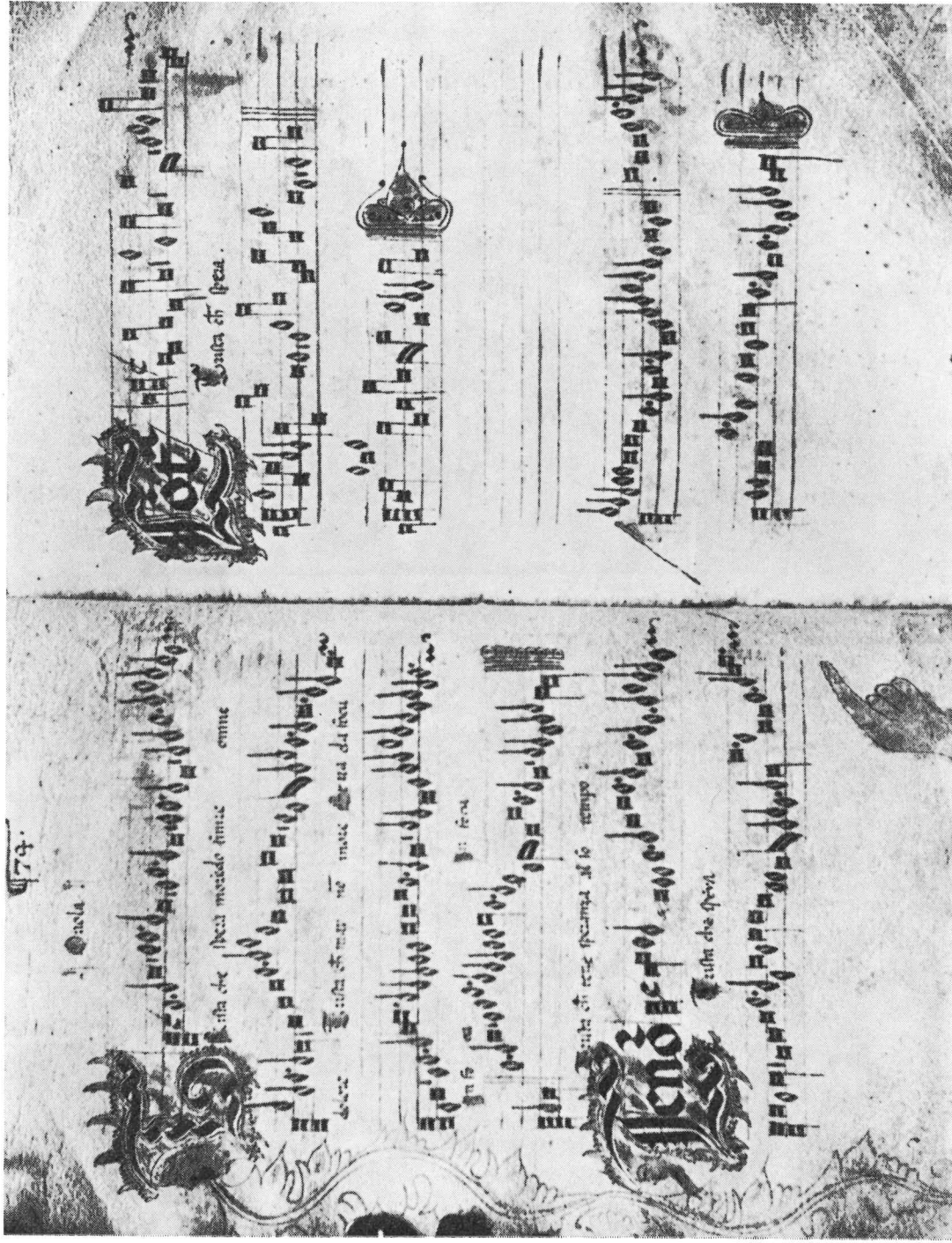
queste delicate non parlo giora le pancia crudi per più non
 mi t'ubio non el è se non uolano questi ele cinghi non quagliano po
 so de gl'istano di m'è dopo apoc
 apoc apoc apoc a poco

LIV Ms. γ, L. 11,8 Bibl. Est. Modena (Mo. II), f. 1'-2, B.

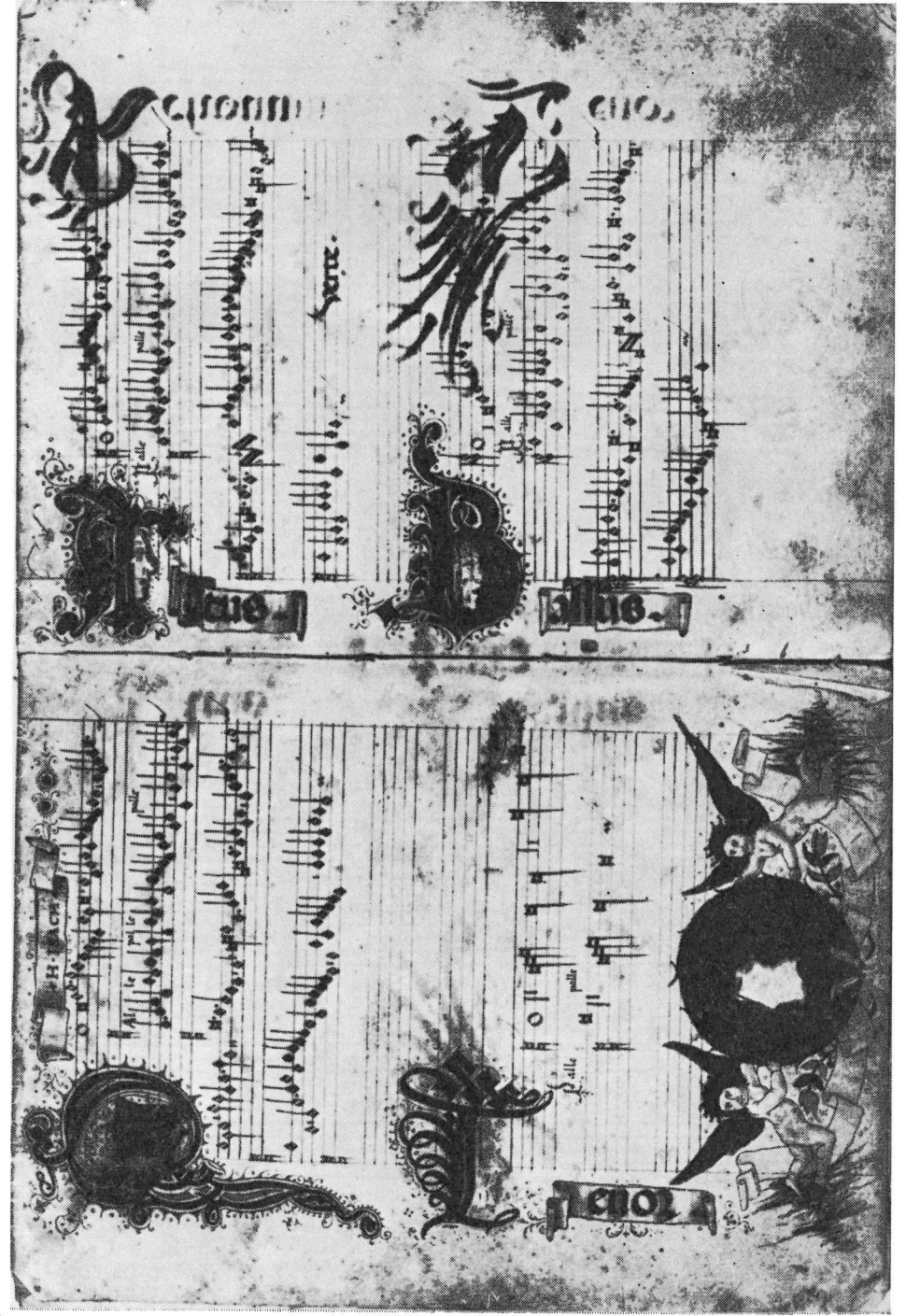
Dignitatis
 signa in punitio uolupte
 Seren a mor doloy e gaudi affon
 E ay un uolere fandi di Za uolere
 benebe pinto si di Doloy fandi
 Pagine auro de d'ora l'ora
 di la mia uita per d'ora l'ora
 Tenor:
 Alza regina:
 Sento amma per dio el mo doloy
 di amore uolito fandi

Alza regina:
 Tenor a mor doloy e gaudi affon
 Seren a mor doloy e gaudi affon
 E ay un uolere fandi di Za uolere
 benebe pinto si di Doloy fandi
 Pagine auro de d'ora l'ora
 di la mia uita per d'ora l'ora
 Bass:
 Alza regina:
 Sento amma per dio el mo doloy
 di amore uolito fandi

LV Ms. Rés. Vm 676, Bibl. Nation. Paris (Pa.), f. 26'-27



LVIII Ms. 431, Bibl. Com. Perugia (Per.) f. 64'-65



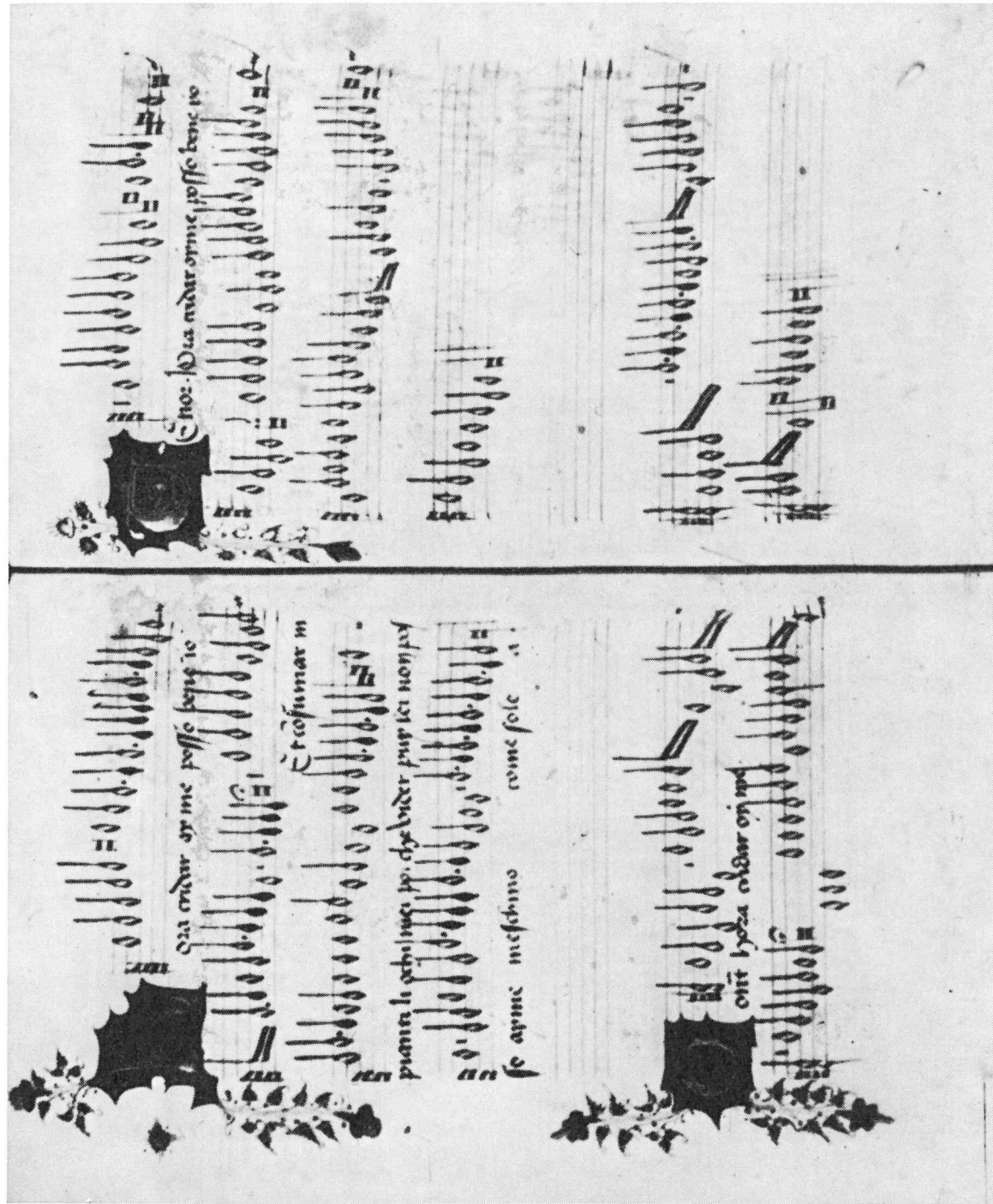
LIX Ms. XIII, 27, Arch. della Capp. Giulia, Roma (Ro. D), f. 7'-9



LX Ms. Cl. IV No. 1795 – 98, Bibl. Marc. Venezia (Ve.), Nr. 68, C. u. Tn.

Handwritten musical score on two systems, each with three staves. The lyrics are: "al muto fono" (top staff), "Cui ne prima" (middle staff), and "foco in fin a morte" (bottom staff). The notation is in a historical style with a treble clef and various note values.

LXI Cod. 758, Bibl. Capit. Verona (Ver. II), f. 36'–37



LXII Chansonnier Mellon, Yale Univ. New Haven (Ya.), f. 72-73

Vorbemerkung

Im Vorwort zu meiner Publikation »LA FROTTOLA«, welche 1968 als Nr. 48 der humanistischen Serie der ACTA JUTLANDICA erschien und als Hauptthema die ältesten weltlichen mehrstimmigen Musikdrucke in Italien hatte, sprach ich die Hoffnung aus, binnen kurzem einen parallelen Band, der die entsprechende handschriftliche Überlieferung behandeln sollte, noch heraussenden zu können. Diese Hoffnung hat sich hiermit erfüllt, wodurch ergänzend entstand, was man wohl als Versuch eines kritisch vergleichenden Gesamtkatalogs der musikalischen Frottola und verwandter italienischer Formen bezeichnen darf.

Ein abschliessender Band, der wesentlich musikalisches Beispielsmaterial enthalten sollte, wird hoffentlich in den ACTA 1970 erscheinen können.

Knud Jeppesen